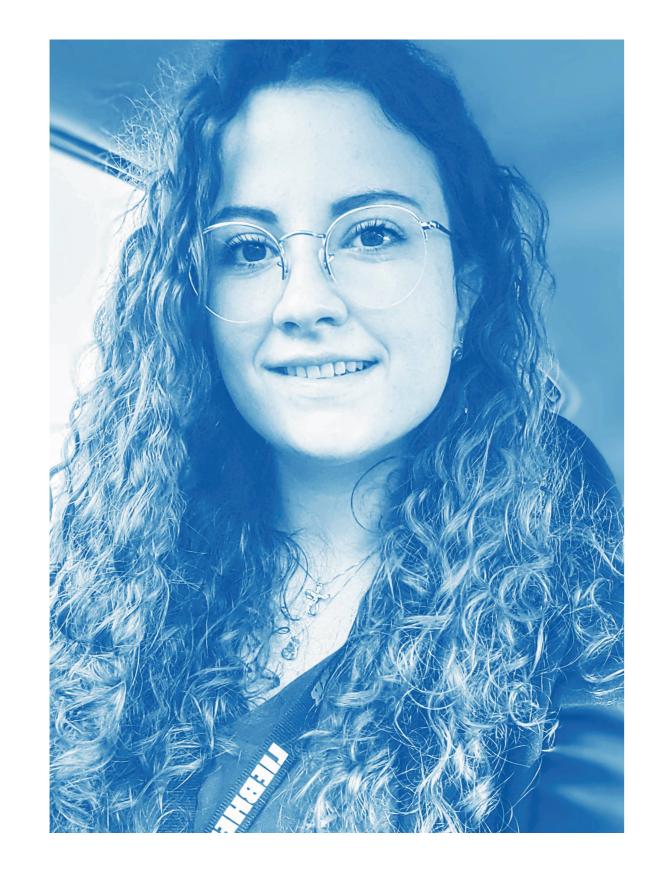




## PORTRAIT DIPLÔMÉE

Ingénieur en documentation technique chez Liebherr-Components Colmar SAS





« Le Master TST, ainsi que mon expérience de rédactrice technique chez Liebherr, m'ont permis de découvrir toutes les facettes de ce métier très riche et passionnant. »

## Simona CARICATO

Je suis responsable de la création et de la maintenance de la documentation technique pour les équipements de l'entreprise, en l'occurrence des moteurs Diesel. Je suis également Key-User du CMS (Content Management System) : mon rôle est d'assurer un support quotidien à l'utilisateur final, de réaliser des tests et d'identifier les exigences de l'équipe.

## **Formation**

Master LEA Traductions Scientifiques et Techniques – parcours anglais-italien (Université de Haute-Alsace), Mulhouse 2020-2022 en contrat de professionnalisation

Licence en Traduction et Interprétation (anglais, français, italien) – SSML Centro Masterly, Palerme 2017-2020



Depuis sept. 2022 : Ingénieur en documentation technique chez Liebherr-Components Colmar SAS

De sept. 2021 à sept. 2022 : Alternance en rédaction technique chez Liebherr-Components Colmar SAS

D'avril à sept. 2021 : Stage en rédaction technique chez Liebherr-Components Colmar SAS



Secrétaire de l'association AJETTS (Association Junior Études de Traductions Techniques et Scientifiques) de décembre 2020 à décembre 2021

